

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Marjolaine**

**Puget, Louise**

**Mayence [u.a.], [1842]**

[Strophen]

[urn:nbn:de:bsz:31-275466](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-275466)

2<sup>e</sup> COUPLET.

Qui donc ai-mait la Mar-jo-lai-ne? arrive un jour beau ca-va-lier tou-te re-veuse, à la fon-  
 Wen mag sie lie-ben Mar-jo-lai-ne? kam ein schmucker Ca-va-lier, das schlug auch end-lich ih-re  
 tai-ne el-le con-duit son blanc cour-sier, el-le con-duit son blanc cour-sier a-vec lui se croyant seu-  
 Stunde, das Herzchen poch-te stär-ker ihr, das Herzchen poch-te stär-ker ihr, Einst lei-te-te des Junkers  
 let-te, el-le disoit, en le flat-tant: si ton maître n'aimait pas vret-te, tu boirais dans un seau d'a-  
 Ren-ner sie zu der kühlen Quel-le hin: du glücklich Rüssel du bist im-mer, sein treu-er Lieb-ling nur um  
 in tempo. *p* *rall.* *f* *ad lib.* *in tempo, plus las.*  
 gent! e-cou-te le se-cret, que ma voix te con-fi-e, mon cœur la gar-de jus-qui-ci; j'aime ton maître et pour la  
 ihn; dir will mein stilles Weh, hier einsam ich ver-trau-en, in die Wan-gen strömt mir das Blut, aus goldenen Schaa-len sollst du  
 vi-e! oui, c'est ce-lui que mon cœur a choi-si! j'ai-me ton maître et pour la vi-e! oui, c'est ce-lui que mon cœur a choi-  
 trinken, wenn er mich lieb-te mit glei-cher Gluth, aus goldenen Schaa-len sollst du trinken, wenn er mich lieb-te mit glei-cher  
 si! ce-lui que mon cœur a choi-si! ce-lui que mon cœur a choi-si!  
 Gluth, mich lieb-te mit glei-cher Gluth, mich lieb-te mit glei-cher Gluth!

3<sup>e</sup> COUPLET.

Le len-de-main, var-lets et pages, brillans pi-queurs s'ouvent du cor, et beaux sei-gneurs en é-qui-  
 Und Tags da-rauf drängt im Ge-wir-re sich Ross und Rei-ter um ihr Haus, mit rei-chen Wa-gen, Herr und  
 pages ac-courraient tous au So-leil d'or, ac-courraient tous au So-leil d'or: ho-là! la ser-va-n-te jo-  
 Diener, mit Hör-ner-schal-le und Ge-braus, mit Hör-ner-schal-le und Ge-braus. Hol-la! du schöne Mar-jo-  
 li-e, pour le festin que tout soit prêt! c'est Monseigneur qui se ma-ri-e! et Mar-jo-lai-ne hélas! pleu-  
 lai-ne zum Fes-te rich-te al-les ein, der jun-ge Graf will sich ver-mäh-len! wer mag die Glückliche wohl  
 in tempo. *rall.* *f* *ad lib.* *in tempo, vivement.*  
 rait: où don-est cette heu-reuse et noble châte-lai-ne? le Seigneur lui dit: la voi-ci! oui, c'était el-le, Mar-jo-  
 sein: da trat der Graf her-vor in sei-nen Schmuckes Prangen, dich begehre ich nur treu und warm, und mit dem Ausruf des Ent-  
 lui-ne! et cha-que fille, es pé-rant un ma-ri-sen va de-puis à la fon-taine et dit ce-lui que son cœur a choi-  
 zückens sank Mar-jo-lai-ne in sei-nen Arm, und seit der Zeit klagt je-des Mädchen der Wunder-quel-le den stil-len  
 si! ce-lui que son cœur a choi-si! ce-lui que son cœur a choi-si!  
 Harm, den heim-li-chen Lie-bes-harm, den heim-li-chen Lie-bes-harm!

